



# APPENDIX A ANNEXE A

## PROMOTIONAL PROJECTS PROGRAM/PROGRAMME DES PROJETS DE PROMOTION

### PROJECT PROPOSAL

### PROPOSITION DE PROJET

Date

**EVENT TYPE/GENRE D'ÉVÈNEMENT**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Trade exhibition (with companies)<br>Exposition commerciale (avec sociétés) | <input type="checkbox"/> Outgoing mission<br>Mission en visite à l'étranger |
| <input type="checkbox"/> Institutional exhibit<br>Présentation institutionnelle                      | <input type="checkbox"/> Incoming mission<br>Mission en visite au Canada    |
| <input type="checkbox"/> Information booth<br>Stand d'information                                    | <input type="checkbox"/> Visit to Canada<br>Visite au Canada                |
| <input type="checkbox"/> Technical seminar<br>Séminaire technique                                    | <input type="checkbox"/> Other (specify)<br>Autre (préciser)                |

**SECRETARIAT USE ONLY  
RÉSERVÉ AU SECRÉTARIAT**

Proposal No./N° de la proposition

Fiscal Year/Année financière

Post initiative  
Initiative de la mission

ISB Initiative  
Initiative de la DSI

Project No./N° du projet

Event name/Nom de l'évènement

**BUDGET**

AOM \$

G&C \$  
S&C

Location/Lieu

Dates

Market benefit rating/Évaluation  
des bénéfices de la commercialisation

**MARKETING OBJECTIVE AND EXPECTED RESULTS**

**OBJECTIFS ET RÉSULTATS PRÉVUS EN MATIÈRE DE COMMERCIALISATION**

No. of participants  
Nombre de participants

No. of new companies  
Nouvelles sociétés sur le marché

Supported by/Soutien

Bureau

ISB/DSI

Regional office  
Bureau régional

Ext post  
Mission A.E.

Export sales/Ventes à l'exposition

On site sales/Sur place

3 year projection/Prévues au cours des 3 prochaines années

\$

\$

Established distribution/Établissement d'une liste de distributeurs

No. of agency agreements/Nombre d'accords avec des agents

Market intelligence  
Renseignement sur le marché

Reports to industry/Rapports à l'industrie

Priority/Priorité of/de

**MARKETING PLAN  
PLAN DE  
COMMERCIALISATION**

Region/Région

Product/Produit

In strategy/Élaboration

On working list  
Sur la liste de travail

Products to be promoted/Produits visés

Product code(s)/Code(s) du produit

Markets to be reached/Marchés visés

Market code(s)/Code(s) du marché

Organization initiated by/Demandé par: Nom de l'organisme

Organization code/Code de l'organisme

Contact's name/Nom du contact

Program review board  
Comité de révision du programme

**APPROVED DECISION/DÉCISION CONCERNANT L'APPROBATION**

Meeting No./Réunion N°

**INTERNATIONAL BUREAU/BUREAU INTERNATIONAL**

Remarks/Observations

Remarks/Observations

Approved  
Approuvé

Standby  
En suspens

Rejected  
Rejeté

Signature Assistant Under-Secretary/Signature du Sous-secrétaire d'État

Chairman's Signature/Signature du Président